



This project is funded
by the European Union

مشروع توفير طاقة نظيفة لمدن البحر المتوسط Cleaner Energy Saving Mediterranean cities

Progress المنجزات العامة 2013 - 2017 ➤

Planned Actions الأنشطة المقترحة 2018 ➤

Naguib Amin, CES-MED Team Leader

نجيب أمين – مدير فريق عمل مشروع توفير طاقة نظيفة لمدن البحر المتوسط



Progress - المنجزات (1)

- Associate National Authorities
- The Focal Point guides the project's activities
- Select and affiliate 3 municipalities and many on line
- Prepare 3 Sustainable Energy Action Plans (SEAPs) through on-the-job-training approach
- Prepare two National Reports (adding a study on funding sources)
- Partnership with the Covenant of Mayors (COM) and cities joining COM
- Towards having more cities and regions join and start the preparation through coaching

- اشراك الهيئات الوطنية
- يقوم مسؤول التنسيق بتوجيه أنشطة المشروع
- اختيار وانضمام ثلاث مدن، مع انضمام مدن أخرى تدريجيا
- إعداد ثلاث خطط عمل الطاقة المستدامة في كل بلد باتباع أسلوب التدريب اثناء الاعداد
- اعداد تقريران للتوصيات الوطنية (مع ادراسة تتعلق بالحصول على التمويل).
- الشراكة مع ميثاق اتحاد رؤساء المدن وانضمام عدد من المدن
- نحو اشراك مدن أخرى وتجمعات حضرية في التجربة وبدء التدريب على الاعداد



Progress - المنجزات (2)

- Help Desk: Support SEAP's preparation & funding
- On-the-job training, workshops to prepare SEAPs
- With NCGs set a SEAP Support Mechanism (SSM)
- Inform about SECAPs Projects and steps towards financing
- Concrete steps towards funding (SUDEP)
- Complement UFM programme and other initiatives
- Start identify funding of one pilot project per SECAP

- تأسيس مكاتب المساعدة لإعداد وتمويل مشاريع الخطط
- التدريب أثناء العمل ، ورش العمل التدريبية لإعداد الخطط
- العمل مع الجهات الوطنية نحو آلية مساندة اعداد وتمويل الخطط.
- التعريف بالمشاريع الموضوعة في الخطط وخطوات لتحديد فرص التمويل.
- خطوات فعلية نحو التمويل الخارجي (المشاريع التبينية الحضرية)
- التوافق مع برامج الاتحاد من اجل المتوسط ومبادرات أخرى
- بدء تحديد تمويل مشروع نموذجي من كل خطة



Progress - المنجزات (3)

- Prepare CES-MED “Information Kit”
 - Collaborate with JRC in training and SEAPs approval
 - Provide continuous “Help Desk” support
 - Create The CES-MED website as learning platform
 - Attend events and forums including COP 22
 - Prepare Financial Reports to identify sources of funding at national and international level
 - Support holding awareness raising events
- اعداد « مجموعة الكتيبات الرئيسية ».
 - التعاون مع مركز البحوث المشتركة في شئون التدريب والموافقة على خطط عمل الطاقة المستدامة.
 - توفير متواصل لخدمات مكتب المساعدة
 - اطلاق الموقع الإلكتروني كمنصة للتعلم والتدريب.
 - حضور الفعاليات والمنتديات منها مؤتمر الأمم المتحدة للمناخ.
 - اعداد تقارير بواسطة خبير تمويل مع لتحديد فرص التمويل المتاحة على المستوى لوطني والخارجي.
 - العمل على عقد حملات زيادة الوعي.



(1) Ongoing Actions - April 2018 - الأنشطة حتى ابريل 2018

SEAP SUPPORT MECHANISM (SSM) - SUSTAINABILITY

- Consolidate the proposed SSM
- Align national targets (NDC, INDC) with COM targets and in line with international initiatives

آلية الدعم الوطني - الاستدامة

- وضع مقترح لآلية الدعم الوطني
- موازنة الأهداف الوطنية مع أهداف ميثاق رؤساء المدن والمبادرات العالمية

SUPPORT REPLICABLE FUNDING SCHEMES

- Support projects' funding by National and International actors
- Select pilot projects for funding as replicable example

دعم نماذج التمويل القابلة للتكرار

- الترويج لتمويل المشاريع من الجهات الوطنية والدولية
- اختيار مشاريع محددة نحو التمويل كأمثلة للتكرار



(2) الأشطة حتى ابريل 2018 - Actions till April 2018

- Support the preparation of SEAPs and its approval
 - Support applications to COM
 - Update Guidelines and Manuals
 - Training and Training of Trainers (distanced)
 - Develop the website as a training tool
 - Support to the preparation of Awareness Raising Plans
 - Support Twinning and cooperation between cities
- المساعدة في اعداد الخطط والموافقة عليها
 - دعم التقدم لميثاق رؤساء المدن والتوأمة واتفاقيات التعاون والتقدم للمشاريع
 - تحديث كتيبات ومسندة التدريب وتدريب المدربين
 - تكييف الموقع الالكتروني كمنتدى للتعلم
 - مساعدة اعداد خطط التوعية

